

KAZIMIERAS EIGMINAS

GERVĖČIŲ APYLINKIŲ PAVARDĖS¹

Tyrinėdami gervetiškių pavardes semantiniu požiūriu, skirstome jas į dvi grupes: asmenvardines ir pravardines. Nagrinėdami šių abiejų grupių pavardžių kilmę ir reikšmę ir stengdamiesi išryškinti darybinius elementus, savo ruožtu skirstome jas dar į smulkesnes grupeles.

Asmenardinės pavardės. Mūsų asmenardinės pavardės yra kilusios iš senųjų pagoniškų lietuviškų ir po Lietuvos krikšto atėjusių krikščioniškų vardų. Tie krikščioniški vardai daugiausia kilę iš hebrajų, sen. graikų, lotynų, germanų ir kitų kalbų.

Asmenardinės pavardės, kilusios iš lietuviškų pagoniškų vardų. Gervetiškių asmenardininių pavardžių, kilusių iš pačių senųjų dvikamienių lietuviškų vardų, yra palyginti nedaug. Tai: *Atminis* : lie. *at+min-* (plg. *atmiñti*, *atmintis*. Büga, 1958, p. 223, Kuzavinis, Savukynas, 1971, p. 119); *Bùtvila* : lie. *but-* (plg. *bùtas* „namai“, *báti*) + *vil-* (plg. *viltis* „tikėtis“) (Kuzavinis, Savukynas, 1971, p. 66, 152); *Ülvinas* : lie. *ul-+vin-* „priežastis, kaltė“ (plg. *vainà* „priežastis“) (Kuzavinis, Savukynas, 1971, p. 152).

Pavardžių, kilusių iš senųjų lietuviškų vienamienių ir trumpinių vardų, Gervėčių apylinkėse nerasta.

Keletas pavardžių yra senųjų lietuviškų vardų priesagų vediniai, pavyzdžiui, *Mileišis*: lie. *mil-* (plg. *pa-milti*) + *eišis*, arba tēvavardinių mažybinių maloninių priesagų vediniai: *Giedrāitis* ir jos dzūkiškas variantas *Giedrācius* : lie. *giedr-* (plg. *giēdras*) (Kuzavinis, Savukynas, 1971, p. 89) + *-aitis*; *Radžiūlis* (tarminė dzūkiška forma *Radziūlis*) : lie. *rad-* (plg. *rādo*) (Kuzavinis, Savukynas, 1971, p. 128) + *-iulis* (*dj* > *dž* > *dz*).

Asmenardinės pavardės, kilusios iš krikščioniškų vardų. Yra keletas gervetiškių pavardžių, kilusių tiesiog iš krikščioniškų vardų, be jokių darybių elementų. Tai dažniausiai yvairūs krikšto vardų variantai.

Iš graikų kilmės vardo *Aleksándras* aptinkamos tokios pavardės iš trumpinių variantų, daugiausia pasitaikančių slavų kalbose: *Aliòchna* (plg. brus. *Алёхна*), *Aliòksa* (plg. brus. *Алёкса*), *Aliòkša* (plg. brus. *Алекша, Олекшиа*), *Aliòcha* (plg. brus. *Алёха*). Iš roménų kilmės vardo *Emiliјónas* (lot. *Aemilianus*; Kuzavinis, Savukynas, 1971, p. 79) Gervėčiuose yra pavardė *Amiliònas*.

¹ Pavardes rinko Marytė Razmukaitė, jų sąrašą papildė Kazimieras Eigminas, Julius Šalkauskas, Aloyzas Vidugiris, Angelė Žalalytė.

Pavardė *Jefrēmas* kilusi iš pravoslavų krikštavardžio *Efrem*, o *Jeřmakas* – iš pravoslavų krikštavardžio *Ермолай*, šnekamojoje kalboje vartojamo jo varianto *Ермак*.

Pavardė *Jeramīnas*, mūsų manymu, galėtų būti sulotyninto graikų vardo *Hieronymus* variantas (plg. lenk. *Jaromin* || *Hieronim*), o *Zidoras* – krikščioniško sulotyninto graikų vardo *Izidorius* variantas, neretai pasitaikantis lietuvių kalbos tarmėse.

Keletas gervetiškių pavardžių yra krikščioniškų vardų trumpinai: *Bazys* – sulotyninto graikų *Bazilijus* (*Bazilius*) trumpinys (plg. lenk. *Bazyli*); *Jōcius* – su trumpintas iš *Jaciñtas*, o šis yra vardo *Hiaciñtas* (kilusio iš sulotyninto *Hyacinthus*, gr. *Hyákinthos*) variantas (plg. lenk. *Jac*, *Jacek*, brus. *Яцко*, *Яцук*, *Яу*); *Jóčas*, mūsų manymu, tokios pat kilmės kaip *Jōcius*; *Miklisas* – iš *Mikalōjus* (plg. lenk. *Miklaś*, brus. *Міклаш*, *Міхлік*), *Miklūša* – iš *Mikalōjus* (plg. lenk. *Mikłoszek*); *Miziejus* – iš *Michailas* (plg. brus. *Micb*, *Mic*, lie. *pavardę Misius*). *Ramys* || *Remys* || *Remis* || *Rēmis* galėtų būti trumpinys iš krikštavardžio *Jeremijas* (plg. lenk. *Remiaz* iš *Jeremiasz*). Variantą *Ramys* būtų galima laikyti ilgesnio vardo trumpiniu arba kildinti tiesiog iš lie. *ramūs*. Tačiau tokia prielaida nėra patikima, nes *Ramys* kaitaliojasi su *Remys* || *Remis* || *Rēmis*. Tiesa, kai kurie variantai gali būti tik nevienodos rasybos rezultatas.

Juškà yra krikštavardžio *Юрий* trumpinys: brus. *Юшка*, *Юшко* (Бірыла, 1966, c. 56); *Lukšà* – krikštavardžio *Lukas* trumpinys (plg. brus. *Лукиа*, *Лука*, lenk. *Łukasz* (Бірыла, 1966, c. 110); mat Baltarusijoje išsigalėjo bažnytinės slavų kalbos forma *Лука* iš lenk. *Lukasz* (Бірыла, 1966, c. 110). Pavardę *Lukšà* galima sieti ir su mūsų bendriniu žodžiu *lukšas* „nulinkusiomis ausimis; žioplys, ištžėlis“. *Mockà* – krikštavardžio *Motiejus* trumpinys (plg. brus. *Мацко*, *Мамфей*, lenk. *Maciewicz*, *Maciej*) (Бірыла, 1966, c. 117); *Sáuka* – *Sava* || *Savelijus* trumpinys (plg. brus. *Саўка*, *Савелій* Бірыла, 1966, c. 142), lenk. *Saw-czyk*, *Saw-icki*, *Sawa* (Bystroń, 1936, p. 275), rus. *Савицкий* (Петровский, 1966, c. 351). Bet galima sieti ir su veiksm. *saūkti* „tęsiamu balsu šaukti“.

Ne visai aiški pavardės *Valeikà* ir jos variantų *Veleikà*, *Valaïka*, *Velaika*, *Vělaika* kilmė. Šaknis greičiausiai kilusi iš trumpinio vardo *Valys*, *Valius*, atsiradusio iš lotyniškos kilmės vardų *Valentinus*, *Valerijus* ir kt.

Gervėčių apylinkėse nemaža krikštavardinių pavardžių su mažybinėmis maloni-nėmis tėvavardinėmis priesagomis.

Priesagos *-aitis* vedinys yra *Bazaitis* – iš *Bazys*; *Česnaitis* (baltarusiška forma *Часноўц*- iš *Česius*, *Česys* (vardo *Česlovas* trumpinys, plg. lenk. *Czeslaw*); *Ilijaitis* (|| *Ilijóitis*) – iš pravoslavų krikštavardžio *Ilija*; *Jackaitis* – iš *Jacka* (krikštavardžio *Jokūbas* trumpinys, plg. brus. *Яцько*, *Яць*, lenk. *Jacek*, *Jack-owski*); *Jurkaitis* (baltarusiška forma *Юркоńč* – iš *Jürka*, krikštavardžio *Jurius* trumpinio (plg. brus. *Юрка*, rus. *Юрка*); *Lukaitis* (|| *Lukóitis*) – iš *Lukas*; *Marcinkaitis* – *Marcinikas* (kilusio iš krikštavardžio *Martýnas*; lot. *Martínus* < lot. *Martius*; Mars „Marsas“ (Kuzavinis, Savukynas, 1971, p. 116), plg. brus. *Марцін*, *Марцінкоў*, *Марцінкеvič*, lenk. *Marcinek*, *Marcink-iewicz*, *Marcink-owski*; *Matulaitis* (|| *Matulóitis*, baltarusiška forma *Mamuloič* – iš *Matulis* – krikštavardžio *Motiejus* variantas); *Pačaitis* – iš *Päcas* (krikštavardžio *Innamuū* trumpinys; plg. brus. *Пац* (Бірыла, 1966,

c. 90); neaišku, ar *Vilóitis* (**Viláitis*) kilęs iš *Vilius* (lie. *Vilmantas*, *Viltautas* ir pan. trumpinio), ar iš *Vilius* (vok. *Wilhelm* trumpinio).

Tėvavardinės priesagos -ūnas vedinys Gervėčių apylinkėse rastas tik vienas: *Morkūnas* baltarusiška forma *Mapkun* – iš krikštavardžio *Mōrkus*.

Keletas pavardžių yra priesagos -ulis vediniai: *Augūlis* – iš *Aūgus* (trumpinys iš krikštavardžio *Augūtas*, *Augustālis*), *Janūlis* – iš krikštavardžio *Jōnas* (plg. brus. *Ян*, lenk. *Jan*); *Paliūlis* galėtų būti iš *Palys* (vardo *Palemónas*, kilusio iš sulotyninto gr. *Palaimōn*, trumpinys); *Vaičūlis* – iš *Vaičius* [seno slaviško vardo *Vaitiekus* (brus. *Воічек*, lenk. *Wojciech*) trumpinys].

Yra ir pora priesagos -elis, -elė vedinių: *Petrēlis* – iš krikštavardžio *Pētras*, *Mackēlē* (|| *Mackélē*) – iš *Mōckus* (trumpinys iš krikštavardžio *Motiējus*, plg. brus. *Мацко*, *Мацько*).

Su priesaga -ikas yra tik viena pavardė: *Pētrikas* (|| *Pētrikas*) – iš krikštavardžio *Pētras* (plg. rus. *Петрик*, brus. *Петрык*, lenk. *Pietrzyk*).

Priesagos -utis vedinys yra pavardė *Damūtis* su tarminiu dzūkišku variantu *Damūcis* (baltarusiška forma *Дамуцъ* – iš *Domas* (greičiausiai trumpinys ir krikštavardžio *Dominýkas* || *Dominiñkas*).

Nemaža gervetiškių pavardžių yra krikšcioniškų vardų vediniai su slaviškomis priesagomis:

Su priesagomis -avičius, -evičius: *Adamavičius* (|| baltarusiška forma *Адамовіч* (Бірыла, 1966, c. 22); plg. brus. *Адам*, lenk. *Adam*; *Bagdonavičius* (plg. brus. *Багдан*, lenk. *Bogdan*, kuris yra greičiausiai vertinys iš gr. *Theodosius*: gr. *Theos* „dievas“ ir *dotos „dovana“* (LPŽ, 1985, p. 154); *Baltrukavičius* – iš *Baltrus* (trumpinio iš *Baltramijėjus*) su dviguba tėvavardine priesaga: lietuviška -ukas ir slaviška - -avičius; *Bazavičius* (|| *Bazëvičius*) – iš *Bazys*; *Brazavičius* (|| *Brazëvičius*) – iš *Brazys* (trumpinio iš *Ambraziéjus*); *Česnävičius* (pateikta baltarusiška forma *Часновіч*) iš *Česys* || *Česijs*, trumpinio iš *Čèslovas*; *Grigaravičius* – iš *Grigorijus* (plg. brus. *Грыгор*); *Janavičius* (plg. brus. *Ян*, lenk. *Jan*); *Jankavičius* (plg. brus. *Янка*, *Янко*, lenk. *Jank-iewicz*, brus. *Янковіч*); *Jancavičius* (plg. brus. *Янцевіч*: *Иоанн*); *Kasandravičius* (baltarusiška forma *Касандропівіч*); *Aleksandravičius*: *Aleksandrovičius* – iš *Aleksandras* (LPŽ, 1985, p. 937); *Laurinavičius* (|| *Laurynävičius*) – iš *Laurynas*; *Petravičius* (|| *Petrëvičius*): *Pētras*; *Steponavičius*: *Stēponas*; *Urbanavičius* (|| *Urbanävičius*): *Ūrbonas*; *Ustinavičius* (baltarusiška forma *Устынівіч*; plg. rus. *шnekamosios kalbos Устин < Юстин*); *Valansavičius* (plg. lenk. *Wołsiewicz* iš vardo *Walenty*); *Andriuškavičius* | plg. brus. variantus *Андрушкевіч* : *Андрей* (Бірыла, 1966, c. 29), lenk. *Andruszkiewicz* : *Andrzej* (Bystron, 1936, p. 266); *Grinavičius* (plg. brus. *Грыневіч* : *Григорий* (Бірыла, 1966, c. 55), lenk. *Hryniewicz* : *Grzegorz*); *Havrilkavičius* (baltarusiška forma *Гаўрылкевіч* (*Гаурылкевыч*); plg. brus. mažybinę formą *Гаўрылка* iš *Гавриил*); *Habrukavičius* (baltarusiška forma *Габрукевіч* : *Габрук*, *Гавриил*); *Ivaškevičius* | baltarusiška forma *Ivaškevіч*: *Іван* (Бірыла, 1966, c. 86); lenk. *Iwaszkiewicz* : brus. *Ivan*, *Iavika*; *Juknëvičius* : *Juknà* (lenk. *Juchna*, *Juchno* : *Juryj*, *Jurij*); *Juodzëvičius* (su fonetiniais variantais: *Jedzëvičius*, *Jadzëvičius*; brus. forma *Ядзевіч*); *Juodz-* kartais gali būti iš *Юда* (Бірыла, 1966, c. 22), bet gali būti ir iš lie. šaknies *Juod-*; *Marcinkëvičius* (plg. lenk.

Marcin, Marcinek, Marcinkiewicz, brus. *Марчин*; *Petkēvičius* (plg. brus. *Пятке-
вич, Пятко*); *Rinkēvičius* (baltarusiška forma *Рынкевич*, plg. brus. *vardo Рыма*
mažybinė varianta *Рымка* ir iš jo padarytą pavardę su tėvavardine priesaga *Рымке-
вич*); *Sienkēvičius* (baltarusiška forma *Сенкевич*, plg. *Сёмка, Сень, Сенка, Сенко,
Сенько*, kilusius iš *Simeon*); *Stankēvičius* (plg. brus. *Станко, Станько*, kilusius
iš *Stanisław*, lenk. *Staniek, Stankiewicz* – iš *Stanislaw*); *Tunkelēvičius* (balta-
rusiška forma *Тункелевич*, brus. *Томка* (?), kilusį iš *Tomac*, rus. *Томка* – iš
Tom). Ši pavardė su dvieju priesagom: lie. -elis ir slav. -evičius. *Vaitkēvičius* (plg.
vardo *Vaitiekus* varianta rus. *Войтко, Войтка* – iš *Bojmex*, lenk. *Wojtek*, pa-
vardę *Wojtkiewicz* – iš *Wojciech*).

Su priesaga -(i)auskas: *Petkāuskas* (plg. brus. *Петко, Петъко* – iš *Petr*);
Petrāuskas (plg. brus. *Петроўски*, lenk. *Petrowski*); *Stakaūskas* (plg. brus. *Cmax,
Cmaxiū*, pavardę *Cmaxoўски* – iš *Cmaxiū*); *Vitkāuskas* (plg. brus. *Bimka, Bimko*,
lie. *Vitkus* iš *Bum*, lenk. *Wit*).

Jančiaūskas (baltarusiška forma *Янчэўски : Йоанн* (Бірыла, 1966, c. 87);
plg. lenk. *Janczewski, Janczowski* : *Janczak, Janczy, Janczyk* – iš *Jan*, brus. *Ян-
чук, Янчык* – iš *Йоанн*; *Tamašiaūskas* (plg. lenk. *Tomaszewski : Tomasz*); *Va-
siliaūskas* (baltarusiška forma *Васілеўски*; plg. brus. *Васіль* – iš *Василий*); *Zacha-
raūskas* (plg. brus. *Захария*).

Su priesagomis -eckas, -ickas: *Janēckas* (baltarusiška forma *Янецкі*, plg. lenk.
Janecki : *Jan*, brus. *Ян*); *Jakovickas* (plg. lenk. *Jakowicki* : *Jakub*, brus. *Якови-
кі : Яаков, Яков*); *Savickas* || *Savickis* (plg. brus. *Саев, Савенка, Савеня*; lenk.
Sawicki siejama su vardu *Sawa*).

Pravardinės pavardės. Gervetiškių pravardinių pavardžių yra gausiai. Jos skirs-
tomos į kelias semantines grupes.

Tautovardinės pavardės. Jų Gervetišių apylinkėse užrašyta keletas. Iš tau-
tovardžio gūdas su lietuviškomis ir slaviškomis tėvavardinėmis priesagomis turimos
tokios pavardės: *Gudáitis, Gudaūskas, Gudinskas* (užrašytos tik moteriškos pavardės:
Gudinskaitė ir *Gudinskienė*), su tarminiu dzūkišku variantu *Gudziňskas* (|| *Gudzins-
kas*) ir baltarusiška forma *Гудзінскі*.

Pavardės, reiškiančios amatą, ivairias pareigas, visuomeninę pa-
dėti, tam tikrą žmonių grupę. Tokių pavardžių šiose apylinkėse irgi nedaug:
Kardýs (|| *Kardis*; plg. *kárdas*); *Kareīvis* (užrašyta forma su nelietuviška galūne
Kareivys; Kareiwo; plg. *kareivis*); *Kazōkas* (plg. *kazōkas*); *Služūlis* (|| brus. variantas
Služeli; plg. *slūžyti*?); *Šaulýs* (plg. *šaulýs*); *Ulōnas* (plg. *ulōnas*).

Gyvūninės pavardės. Tų pavardžių čia yra daugiau. Jų yra ir grynu kamienų,
ir priesaginių vedinių. Antai: *Avienis* (pateikta baltarusiška forma *Aven?*; plg. *avis*);
Kiškēlis (plg. *kiškis*); *Kurmēlis* (plg. *kùrmis*); *Meškà* (Gervetišių kapinėse užrašyta
greičiausiai klaidingai *Meska*; plg. *meškà*); *Meškýs* (|| *Meškis, Mieszkis*; plg. *me-
škà*); *Vilkas* (plg. *vilkas*); *Büblýs* (plg. *büblýs*), *Bublēvičius*; *Gaīgalas* (Gervetišių kapi-
nėse užrašyta tik daugiskaitos forma *Gaigalai*; plg. *gaīgalas*); *Kikilis* (plg. *kikilis*);
gulbė šaknies vediniai: *Gulbināvičius, Gulbinskis* (užrašyta *Gulbinskij*), *Gulwickis*
(užrašyta *Gulwickij*); *Paukštienė* (plg. *paūkštis*).

Pavardės, reiškiančios įvairius fizinius trūkumus ir ydias. Šios grupės užrašytos tokios pavardės: *Bukēlis* (plg. *būkas*); *Kairēys* (plg. *kairys*); *Mažeikā* (plg. *māžas*); *Maknōčius²* (plg. *maknótis*); *Miklēys* (plg. *miklūs*); *Miknā* (plg. *mikséti*, taip pat *Mikna* slav., plg. brus. *Mišna*, *Mišnevici*); *Pūiša* (plg. *pūiša*); *Pukštā* || *Pūkštas* (plg. *pūkš*, *pūkšti*); *Pliáuga* (plg. *pliáugoti*); *Šēmis* || *Šēmys* (plg. *šēmūs*, *šēmis*); *Tridūlis* (plg. *trīesti*).

Pavardės, reiškiančios įvairius daiktus, jų savybes, ypatybes ir kt. *Kūlēys* (plg. *kūlūs*); *Kuoláitis* (plg. *kuōlas*); *Reketēys* || *Rekētis* || tarm. dzūk. *Rekēcis* (plg. *rekētis*, *reketēys*); *Statinis* (plg. *statūs*, *statinis*); *Šukēlis* (plg. *šukē*).

Pravardinės pavardės, reiškiančios įvairias savybes. *Gražūlis* (|| *Gražūl*, plg. *gražūs*); *Glaudēlis* (plg. *glaūstis*, *glaudūs*); *Raudonovičius* (baltarusiška forma *Paýdanovici*, plg. *raudónas*); *Skirùtis* || *Škirùtis* (plg. *skirti*); *Trepšys* (plg. *trepšēti*?).

Nelietuviškos kilmės pravardinės pavardės. Gervėčių apylinkėse yra nemaža tokį pavardžių. Dauguma jų yra priesaginiai vediniai.

Su priesaga -ka: *Apriskā*; *Buckā* (|| *Bücka*), *Bucko* (priskirsime ir *Bückus*, plg. brus. *Будзька*, *Будзько*, *Буцько*; *ձ> ս*); *Gluska*, plg. rus. *Глушко*, *Глушок*; *Kahárka*, *Kocharko*; *Kuckā* (prie šios grupės priskirsime ir *Kückus*; plg. brus. *Куць*, *Куцъко*); *Meleškā* (plg. lenk. *Meleszko*); *Merēška* (plg. lenk. *Mereszka*); *Palika*; *Pòpka* (plg. brus. *Панко*, *Попка*, rus. *Понко*); *Rozko* (plg. brus. *Рожса*, *Рожко*); *Skurkā* (plg. *Скурка*, *Скурко*).

Su priesaga -ycius: *Babýčius* (plg. brus. *Бабіч*).

Su priesagomis -avičius, -evičius: *Šafranovici*; *Černuševicius* (baltarusiška forma *Чарнушэвіч*, plg. brus. *Чарнушевіч*); *Subatkēvičius* (|| *Subotkēvičius*; plg. brus. *Субаткевіч*); *Šaškēvičius* (plg. brus. *Шашкевіч*).

Su priesaga -auskas: *Astraūskas* (baltarusiška forma *Astromožki*, plg. lenk. *Ostrowski*, rus. *Островский*); *Baranaūskas* (baltarusiška forma *Бараноўскі*; plg. lenk. *Baranowski*, brus. *Бараноўскі*, rus. *Барановский*); *Baraūskas* (plg. lenk. *Barowski*); *Barkaūskas* (plg. lenk. *Barkowski*, *Borkowski*); *Bučiaūskas*; *Chmieliaūskas* (plg. lenk. *Chmielewski*, brus. *Хмялеўскі*, rus. *Хмелевский*); *Čaikaūskas* (plg. lenk. *Czajkowski*, brus. *Чайкоўскі*, rus. *Чайковский*); *Čiulaūskas* (baltarusiška forma *Чулоўскі*; *Dambraūskas* (plg. lenk. *Dąbrowski*); *Jaraūskas* (baltarusiška forma *Яроўскі*); *Kalinaūskas* (plg. brus. *Каліноўскі*, rus. *Калиновский*, lenk. *Kalinowski*); *Katkaūskas* (plg. brus. *Хаткоўскі*, lenk. *Kotkowski*; *Kavaliaūskas* (plg. brus. *Кавалеўскі*, rus. *Ковалевский*, lenk. *Kowalewski*); *Kazlaūskas* (plg. brus. *Казлоўскі*, rus. *Козловский*, lenk. *Kozłowski*); *Koženiaūskas* || *Kaženiauskas* (plg. brus. *Кажжанеўскі*, lenk. *korzeń*); *Kulikaūskas* (plg. brus. *Кулікоўскі*, rus. *Куликовский*); lenk. *Kulikowski*; *Labačiaūskas* (plg. brus. *Лабачэўскі*, rus. *Лобачевский*); *Lisaūskas* (plg. brus. *Лісоўскі*, *Malinaūskas* (plg. brus. *Малноўскі*, rus. *Малиновский*, lenk. *Malinowski*); *Mankaūskas* (plg. brus. *Манкоўскі*, lenk. *Mankowski*); *Mlinkaūskas* (plg. brus. *Млынкоўскі*); *Sadaūskas* (plg. brus. *Садоўскі*, rus. *Садовский*, lenk. *Sadowski*); *Saikaūskas* (plg. brus. *Сайкоўскі*, *Šabodūskis*).

* Ši pavardė tikriausiai yra slaviškos kilmės (žr. šio leidinio p. 62 tt.). — Red.

laūskas (plg. brus. *Шаблоўскі*); *Šalaūskas* (plg. brus. *Шалоўскі*); *Zdanaūskas* (plg. brus. *Здан*, lenk. *Zdanowski*, *Ždanowski*).

Su priesaga *-ickas*: *Katkavickas* (užrašyta tik moteriška pavardė su dviguba priesaga *Katkavickaitė*; plg. brus. *Хадко*, *Хадкевіч*); *Muchnickas* (užr. *Muchnickaja?*); *Sinickas* (plg. brus. *Сініцкі*, rus. *Синицкий*, lenk. *Sinicki*); *Žimnickas* || *Zimnickis* (plg. brus. *Зімніцкі*, rus. *Зимницкий*).

Su priesaga *-eckas*: *Paneckas* (plg. brus. *Панадзька*); *Zalēckas* / plg. brus. *Залецкі*, lenk. *Zaleski* (*z Zalesia*) /.

Su priesaga *-ockis*: *Zablōckis* (plg. brus. *Заблоўці*, lenk. *Zablocki*).

Su priesaga *-skis*: *Lipskis* (plg. brus. *Ліпскі*, rus. *Липский*, lenk. *Lipski*).

Su priesaga *-inskas*, *-inskis*: *Bučiňskas* || *Bučinskis* (plg. brus. *Бучынскі*); *Ripinskas* (baltarusiška forma *Рыпінскі*) / *Ripiňskas*; *Rudzīnskis* || *Rudziňskas* (plg. brus. *Рудзінскі*, rus. *Рудзинский*); / *Rusiňskas* (plg. brus. *Русінскі*); *Sečinskas* (baltarusiška forma *Сячынскі* || *Siečynskas* (užr. *Siečynska*) || *Sičiňskas* || *Šečinskas* (plg. brus. *Шыц*, *Шыцік*, *Шыцікау*).

Su priesaga *-onskis*: *Polōnskis* (baltarusiška forma *Палонскі*).

Su priesaga *-uckas*: *Praulückas* (baltarusiška forma *Праулуцкі*).

К. ЭЙГМИНАС

ФАМИЛИИ В ОКРЕСТНОСТЯХ ГЕРВЕЧЯЙ (ГЕРВЯТЫ)

Резюме

В статье в семантическом аспекте исследуются фамилии окрестностей Гервечай (Гервяты). Фамилии подразделяются на две большие группы: фамилии именного происхождения и происшедшие из прозвищ. При анализе происхождения и значения фамилий этих двух групп фамилии распадаются еще на более мелкие группы по их словообразовательным элементам.

K. EIGMINAS

DIE FAMILIENNAMEN IM SPRACHGEBIET GERVĒČIAI

Zusammenfassung

Im Artikel werden die Familiennamen im Sprachgebiet Gervēčiai unter dem semantischen Aspekt untersucht und charakterisiert. In diesem Zusammenhang werden die Familiennamen dem Ursprung nach in zwei große Gruppen einteilt: die Familiennamen aus den Personalnamen und die Familiennamen aus den Beinamen. Diese zwei Gruppen werden bei Untersuchung des Ursprungs und der Bedeutung dieser Familiennamen noch in kleinere Gruppen einteilt, um die Elemente der Wortbildung zu zeigen.

LITERATŪRA

Bystroń. Nazwiska polskie. Lwów-Warszawa, 1936.

Būga K. Rinktiniai raštai. V., 1958. T. 1.

Kuzavinis K., Savukinas B. Lietuvių vardų etimologinis žodynas // Vardai ir žodžiai. V., 1971. Lietuvių pavardžių žodynas. A-K. V., 1985 (LPŽ).

Bірыла М. Б. Беларуская антрапанімія. Мінск, 1966.

Петровский И. А. Словарь русских личных имён. М., 1966.